

1704 September 12., Luzern

A

SCHREIBEN VON [RATSHERR JOHANN RUDOLF] DUERLER AN AMMANN [BEAT JAKOB II.] ZURLAUBEN "DE GESTELLENBOURG", ZUG

"Le porteur de la presente me vient de dire d'avoyr este rapelle derecheff par unne letre de Mons.^r le secretaire de voter[!] ville [Oswald M ü l l e r], il est venu Chez moy, pour me demander, S'il devoit aler, Je lui aj ordone, ... [d'aller] ... recevoyr vos ordres ... vous prient, de luj acorder voter Protection, come du passe, car il se loue infiniment de graces q[u]'il à recut, de vous, et il dit honnetement, s'il auroit esté tra[it]é, de tous, come de vous ..., il auroit bien ... susjet d'ester content, en effet il entend son metier [eines Luzerner? Glockengiessers?], et il li à[!] 20 ann, q[u]'il à tres parfaitement accomode le Closches, de noter grande Eglise [wohl der Stiftskirche St. Leodegar gemeint], et depuis ce temps la, ... [on] à este exempt de t[ot]ut sorte de depanse, J'espere qu'il achevera de vous bien servir.¹

Noter diete [der V kath. Orte vom 4. bis 5. September 1704 in Luzern]² s'est termine, mais au nom de dieu Monsieur commencez par le[s - gemeint die Tag-satzungen -] frequenter, en verite ... voter frere [B e a t K a s p a r Zurlauben, der an dieser Zusammenkunft den Ort Zug vertrat] auroit besoing du repos, e bien Mon Chair Monsieur, este vous pas contant ausy de l'honneur que le Roy [von Spanien, P h i l i p p V.] à acc[or]de à M.^r [Lorenzo Verzu-so] le Marquis [de] B e r e t t i [- L a n d i], ... [c'est] bien de la consolation pour ce digne minister [- Beretti-Landi war Ambassador Spaniens bei den eidg. Orten -], Je vous baise le main ...".

1) Hiezu konnte weder in den KDM Zug II noch in den KDM Luzern II/1 etwas beigebracht werden.

2) s. EA VI 2, 1185 (Nr. 563). Die untengemachten Vorstellungen sollten Beat Kaspar Zurlauben freilich nicht daran hindern, wenig später auch auf der gemeineidg. Tagsatzung vom 14. September 1704 in Baden [s. ebenda 1186 (Nr. 564)] zu erscheinen.